

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Högsta domstolen* — Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Direktīvas 2006/24/EK par tādu datu saglabāšanu, kurus iegūst vai apstrādā saistībā ar publiski pieejamu elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniegšanu vai publiski pieejamu komunikāciju tīklu nodrošināšanu, un par grozījumiem Direktīvā 2002/58/EK (OV L 105, 54. lpp.), un Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/48/EK par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu (OV L 157, 45. lpp.) interpretācija — Intelektuālais īpašums — Izdevniecību ekskluzīvas tiesības padarīt pieejamas sabiedrībai audio grāmatas — Iespējams šo tiesību pārkāpums, jo minētās audio grāmatas ir padarītas pieejamas sabiedrībai ar FTP servera (*file transfer protocol*) starpniecību, kas ir datņu koplietošanas programma internetā — Rīkojums, kas izdots attiecībā uz interneta pakalpojumu sniedzēju, kurš, piešķirot IP adresi, nodrošina servera interneta sakarus, sniegt autortiesību īpašniekam informāciju attiecībā uz to personu vārdiem un adresēm, kuras reģistrētas kā minētās IP adreses lietotājas attiecīgajā periodā

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Direktīva 2006/24/EK par tādu datu saglabāšanu, kurus iegūst vai apstrādā saistībā ar publiski pieejamu elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniegšanu vai publiski pieejamu komunikāciju tīklu nodrošināšanu, un par grozījumiem Direktīvā 2002/58/EK ir jāinterpretē tādējādi, ka tā pieļauj tāda valsts tiesību akta piemērošanu, kas ir ieviests, pamatojoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/48/EK par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu 8. pantu, un kas, lai identificētu interneta abonentu vai interneta lietotāju, ļauj izdot rīkojumu interneta piekļuves nodrošinātājam norādīt autortiesību īpašniekam vai tā tiesību pārņēmējam tā abonenta identitāti, kuram ir piešķirta IP (interneta protokola) adrese, kas esot izmantota, lai pārkāptu minētās tiesības, jo uz minēto tiesību aktu neattiecas Direktīvas 2006/24 materiālā piemērošanas joma.

Pamatlietā nav nozīmes tam, ka attiecīgā dalībvalsts vēl nav transponējusi Direktīvu 2006/24, lai gan transponēšanai paredzētais termiņš jau ir beidzies.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 12. jūlija Direktīva 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju) un Direktīva 2004/48 ir jāinterpretē tādējādi, ka tās pieļauj tādu valsts tiesību aktu kā pamatlietā, ciktāl ar šo tiesību aktu valsts tiesai, kura no personas, kurai ir tiesības celt prasību, ir saņēmusi lūgumu izdot rīkojumu sniegt personas datus, ir atļauts — ņemot vērā katra konkrētā gadījuma apstākļus un pienācīgi ievērojot prasības, kas izriet no samērīguma principa, — izvērtēt attiecīgajā gadījumā pastāvošās atšķirīgās intereses.

(¹) OV C 317, 20.11.2010.

Tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 19. aprīļa spriedums (Oberster Gerichtshof (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Wintersteiger AG/Products 4U Sondermaschinenbau GmbH

(Lieta C-523/10) (¹)

(Regula (EK) Nr. 44/2001 — Jurisdikcija un spriedumu izpilde civillietās un komercietās — Jurisdikcija “attiecībā uz neatļautu darbību vai kvazideliktu” — Vietas, kurā iestāties vai var iestāties notikums, kas rada kaitējumu, noteikšana — Atsauces pakalpojuma sniedzēja tīmekļa vietne, kas darbojas, izmantojot kādas dalībvalsts pirmā līmeņa domēna nosaukumu — Citā dalībvalstī reģistrētai preču zīmei identiska atslēgvārda izmantošana, ko veic reklāmas devējs)

(2012/C 165/08)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberster Gerichtshof

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Wintersteiger AG

Atbildētāja: Products 4U Sondermaschinenbau GmbH

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Oberster Gerichtshof — Padomes 2000. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās (OV 2001, L 12, 1. lpp.) 5. panta 3. punkta interpretācija — Piekritības noteikšana prasībai, ar kuru lūdz aizliegt pakalpojuma sniedzējam, kurš pārvalda interneta meklētājprogrammu, rezervēt preču zīmei identisku apzīmējumu, ierakstot kuru kā atslēgvārdu (“AdWord”), automātiski parādās reklāma precēm un pakalpojumiem, kas ir identiski vai līdzīgi precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz kuriem ir reģistrēta attiecīgā preču zīme — Situācija, kurā preču zīme ir aizsargāta pirmajā dalībvalstī — minētā reklāma darbojas tikai minētās meklētājprogrammas pirmā līmeņa domēnā (“Top Level Domain”), kas attiecas uz otru dalībvalsti, tomēr ir pieejama pirmajā dalībvalstī tās valsts valodā — “Vietas, kurā iestāties vai var iestāties notikums, kas rada kaitējumu”, noteikšanas kritēriji

Rezolutīvā daļa:

Padomes 2000. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās 5. panta 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka prasība attiecībā uz kādā dalībvalstī reģistrētas preču zīmes pārkāpumu sakarā ar to, ka reklāmas

devējs meklētājprogrammas tīmekļa vietnē, kas darbojas citas dalībvalsts pirmā lūmeņa domēnā, izmanto minētajai preču zīmei identisku atslēgvārdu, var tikt celta vai nu dalībvalsts, kurā ir reģistrēta preču zīme, tiesās, vai dalībvalsts, kurā ir reģistrēts reklāmas devējs, tiesās.

(¹) OV C 30, 29.1.2011.

Tiesas (trešā palāta) 2012. gada 19. aprīļa spriedums — Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Systems GmbH, Tomra Systems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB, Tomra Butikkssystemer AS/Eiropas Komisija

(Lieta C-549/10 P) (¹)

(Apelācija — Konkurence — Dominējošais stāvoklis — Īaunprātīga izmantošana — Izlietotu dzērienu iepakojumu savākšanas ierīču tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 82. panta un EEZ līguma 54. panta pārkāpums — Ekskluzīvo tiesību līgumi, nolīgumi par daudzumu un lojalitātes atlaides)

(2012/C 165/09)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Systems GmbH, Tomra Systems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB, Tomra Butikkssystemer AS (pārstāvji — O.W. Brouwer, advocaat, J. Midthjell, advokat, A.J. Ryan, solīcitor)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji — E. Gippini Fournier un N. Khan)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2010. gada 9. septembra spriedumu lietā T-155/06 Tomra Systeme ASA u.c./Eiropas Komisija, ar kuru Vispārējā tiesa ir noraidījusi prasību atcelt Komisijas 2006. gada 29. marta lēmumu par EK Līguma 82. panta un EEZ līguma 54. panta piemērošanu (lieta COMP/E-1/38.113-Prokent/Tomra) un ar kuru prasītājam par Īaunprātīga dominējoša stāvokļa izmantošanu, noslēdzot ekskluzīvo tiesību līgumus, vienošanās par daudzumu un izmantojot lojalitātes atlaides, lai neļautu vai kavētu citu ražotāju ienākšanu Austrijas, Vācijas, Nīderlandes, Norvēģijas un Zviedrijas izlietotu dzērienu iepakojumu savākšanas ierīču tirgū, ir uzlikts naudas sods EUR 24 miljonu apmērā, kā arī, pakārtoti, prasība atcelt vai būtiski samazināt naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Systems GmbH, Tomra Systems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB un Tomra Butikkssystemer AS atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 63, 26.02.2011.

Tiesas (trešā palāta) 2012. gada 19. aprīļa spriedums (Conseil d'État (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Pro-Braine ASBL u.c./Commune de Braine-le-Château

(Lieta C-121/11) (¹)

(Direktīva 1999/31/EK — Atkritumu apglabāšana poligonos — Direktīva 85/337/EEK — Noteiktu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Lēmums par atļautu poligona izmantošanas turpināšanu, neizpētot ietekmi uz vidi — “Atļaujas” jēdziens)

(2012/C 165/10)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Pro-Braine ASBL, Michel Bernard, Charlotte de Lantsheere

Atbildētāja: Commune de Braine-le-Château

Piedaloties: Veolia es treatment SA

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Conseil d'État (Beļģija) — Padomes 1999. gada 26. aprīļa Direktīvas 1999/31/EK par atkritumu poligoniem (OV L 182, 1. lpp.) 14. panta b) punkta, kā arī Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 175, 40. lpp.) 1. panta 2. punkta interpretācija — Lēmums par tāda poligona apsaimniekošanas turpināšanu, attiecībā uz kuru ir izdota atļauja, neveicot ietekmes uz vidi novērtējumu — Jēdziens “atļauja” — Piemērošanas joma

Rezolutīvā daļa:

Galīgais lēmums par esoša atkritumu apglabāšanas poligona apsaimniekošanas turpināšanu, kas pieņemts saskaņā ar Padomes 1999. gada 26. aprīļa Direktīvas 1999/31/EK par atkritumu poligoniem 14. panta b) punktu un pamatojoties uz darbības uzlabošanas plānu, ir “piekrišana [atļauja]” Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes